

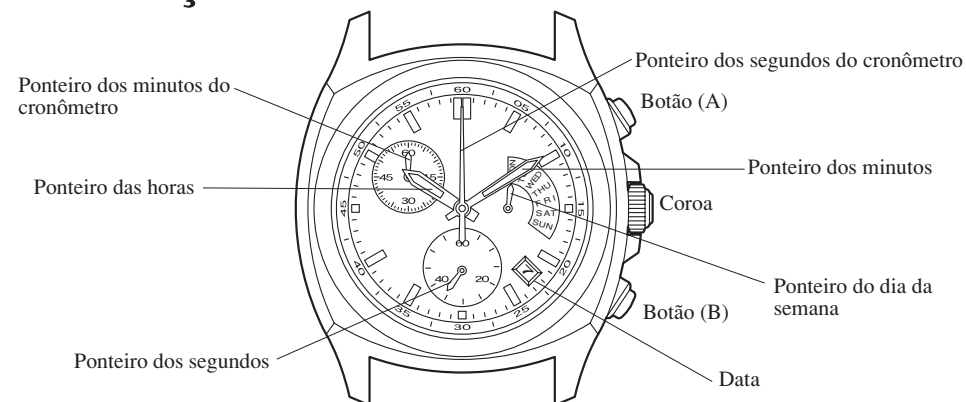
## ÍNDICE

1. Funções .....	103
2. Exibição e botões .....	103
3. Definição da hora .....	104
4. Definição da data .....	106
5. Utilização do cronômetro .....	108
6. Posicionamento a zero dos ponteiros do cronômetro (Após a troca da pilha) .....	110
7. Precauções .....	112
8. Especificações .....	119

## 1. Funções

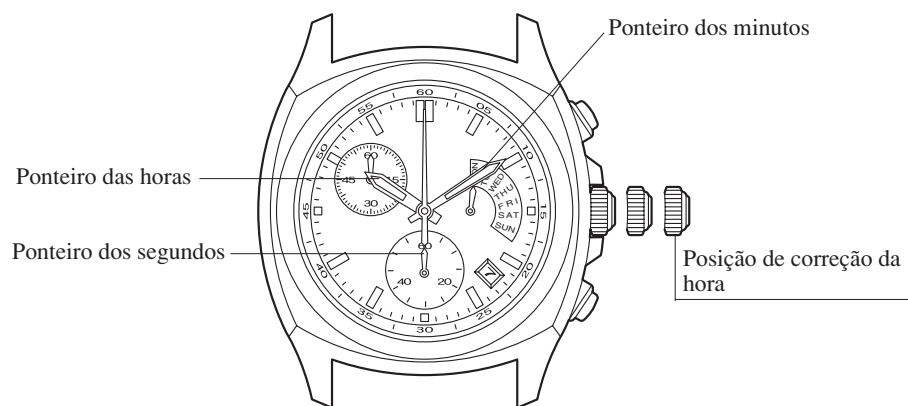
Este relógio é um relógio quartzo analógico compacto equipado com funções que incluem um cronômetro. Os dias são arranjados na forma de um ventilador.

## 2. Exibição e botões



\* As ilustrações mostradas neste manual podem diferir do relógio real que você comprou.

### 3. Definição da hora



Caso a coroa seja do tipo aparafusada, afrouxe o parafuso girando a coroa para a esquerda antes de operar a coroa, e depois de retornar a coroa para a posição normal após uma operação, gire a coroa para a direita enquanto a empurra firmemente para reapertá-la.

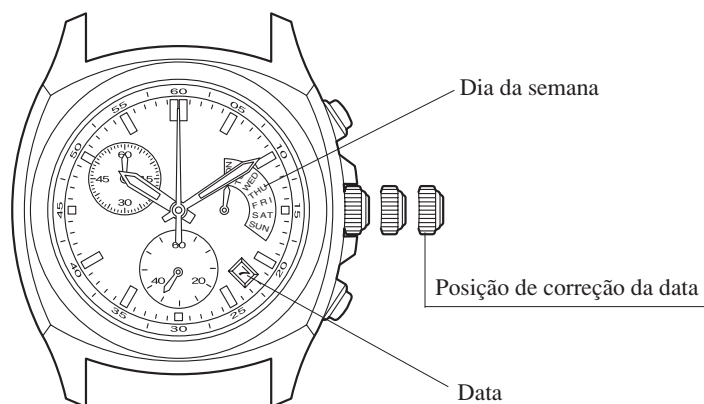
1. Puxe a coroa para a posição de correção da hora quando o ponteiro dos segundos atingir a posição de 0 segundos.
2. Gire a coroa para definir a hora.
  - \* A data muda às 12:00 AM de cada dia. Preste atenção à definição AM e PM quando definir a hora.
3. Retorne firmemente a coroa para a posição normal em sincronização com um aviso de hora certa de telefone ou outro serviço.

#### [Sugestão para definir a hora com precisão]

Depois de parar o ponteiro dos segundos na posição de 0 segundos, gire o ponteiro dos minutos 4-5 minutos além da hora correta e retorne-o para a hora correta. Agora a hora no relógio pode ser definida pela pressão da coroa em sincronização com um sinal de hora certa.

## 4. Definição da data

---



1. Puxe a coroa para a posição de correção da data.
2. Gire a coroa para a direita para definir a data.

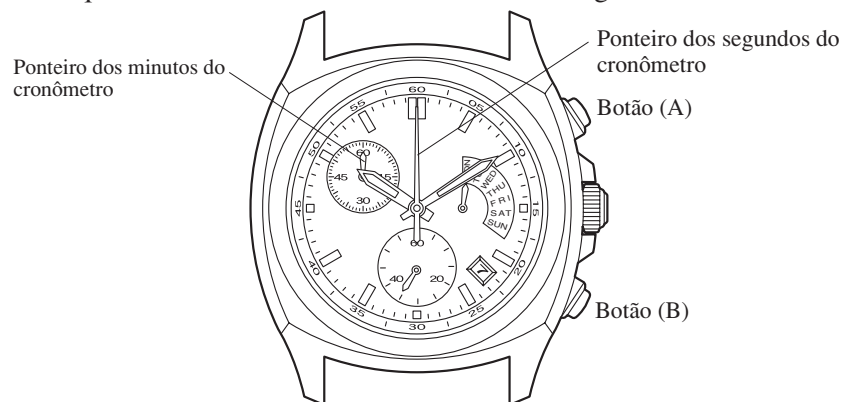
3. Gire a coroa para a esquerda para definir o dia da semana.
  - \* O ponteiro do dia da semana retorna de novo a MON após a indicação SUN.
4. Depois de definir a data e o dia da semana, retorne a coroa para a posição normal.

### [Nota]

- \* Se a data for definida enquanto a hora do relógio estiver entre 9:00 PM e 1:00 AM, a data pode não mudar no seguinte dia. Se isso ocorrer, defina a data depois de mover temporariamente os ponteiros para uma hora diferente das horas acima.
- \* A data é baseada num calendário de 31 dias. A data deve ser alterada do último dia do mês para o primeiro dia do mês do seguinte mês para os meses com 31 dias (meses com 30 dias e fevereiro).

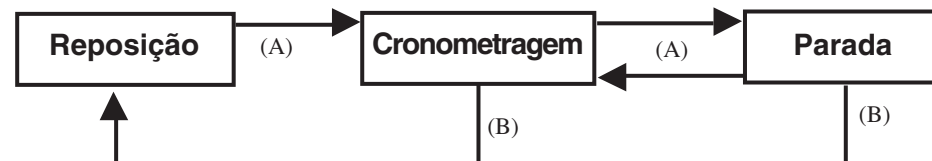
## 5. Utilização do cronômetro

A função de cronômetro deste relógio é capaz de cronometrar e exibir o tempo decorrido até 59 minutos e 59 segundos em unidades de 1 segundo. Depois que o cronômetro exibir o tempo decorrido para 59 minutos e 59 segundos, ele continua a cronometragem desde 0 segundos. O ponteiro dos minutos do cronômetro continua a mover-se até que o cronômetro seja parado pela pressão do botão (A), mesmo que tenham transcorrido 59 minutos e 59 segundos.



### [Cronometragem]

1. Inicie a cronometragem pressionando o botão (A).
  - \* O cronômetro é iniciado e parado repetidamente com a pressão de (A).
2. Pressionar (B) reposiciona o cronômetro a 0.



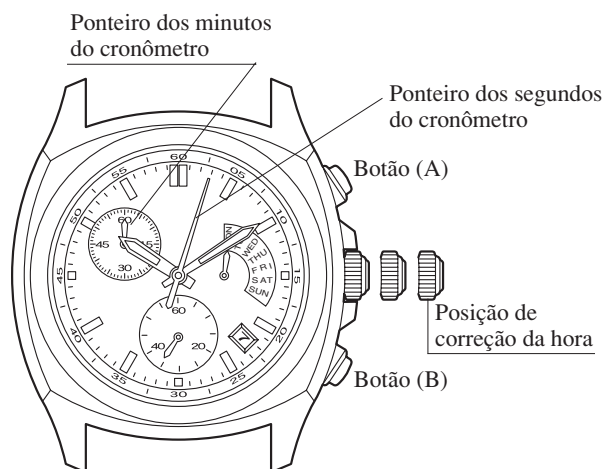
### [Nota]

O cronômetro continua a manter o tempo com os ponteiros do cronômetro até que seja parado, mesmo que transcorram 60 minutos. Depois que a medição terminar, pressione o botão (A) prontamente para parar o cronômetro e, em seguida, pressione o botão (B) para reposicioná-lo a 0 segundos. Se você permitir que a medição do tempo continue, a pilha continuará a gastar-se e eventualmente se esgotará, causando a parada do rel antes do fim da vida útil indicada para a pilha.

## 6. Posicionamento a zero dos ponteiros do cronômetro

(Após a troca da pilha) 

Quando reposicionar o cronômetro após a troca da pilha, se o ponteiro dos segundos do cronômetro não voltar à posição 0 ou se o ponteiro dos segundos do cronômetro tiver saído de posição devido a um impacto forte, realize o posicionamento a zero dos ponteiros do cronômetro de acordo com o procedimento descrito a seguir.



### [Posicionamento a zero dos ponteiros do cronômetro]

1. Puxe a coroa para a posição de correção da hora.
2. Pressione o botão (A) para posicionar os segundos do cronômetro na posição 0.
  - \* O ponteiro dos segundos do cronômetro pode ser avançado rapidamente pela pressão contínua de (A).
3. Depois que o ponteiro dos segundos do cronômetro tiver sido posicionado a 0, redefina a hora e retorne a coroa para sua posição normal.
4. Pressione o botão (B) para confirmar que cada um dos ponteiros do cronômetro esteja na posição 0.


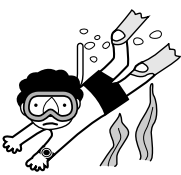


## 7. Precauções

### ADVERTÊNCIA: Acção de resistência à água

Existem diversos tipos de relógios resistentes à água, conforme se mostra na tabela seguinte.

A unidade “bar” equivale aproximadamente a 1 atmosfera.  
\* WATER RESIST (ANT) xx bar também pode ser indicado como W. R. xx bar.

Para uma utilização correcta dentro dos limites de concepção do relógio, verifique o nível de resistência à água do mesmo, conforme a indicação no seu mostrador e na sua caixa, e consulte a tabela.

Indicação		Especificações	Exemplos de utilização				
Mostrador	Caixa (atrás da mesma)						
WATER RESIST ou sem indicação	WATER RESIST (ANT)	Resistente à água até 3 atmosferas	<b>SIM</b>	<b>NÃO</b>	<b>NÃO</b>	<b>NÃO</b>	<b>NÃO</b>
WR 50 ou WATER RESIST 50	WATER RESIST (ANT) 5 bar ou WATER RESIST (ANT)	Resistente à água até 5 atmosferas	<b>SIM</b>	<b>SIM</b>	<b>NÃO</b>	<b>NÃO</b>	<b>NÃO</b>
WR 100/200 ou WATER RESIST 100/200	WATER RESIST (ANT) 10 bar/20 bar ou WATER RESIST (ANT)	Resistente à água até 10/20 atmosferas	<b>SIM</b>	<b>SIM</b>	<b>SIM</b>	<b>NÃO</b>	<b>NÃO</b>

- Resistência à água em utilização diária (até 3 atmosferas): este tipo de relógio é resistente a pequena exposição à água. Por exemplo, pode usar o relógio enquanto lava o rosto; entretanto, não é um relógio concebido para utilização debaixo de água.
- Resistência extra à água em utilização diária (até 5 atmosferas): este tipo de relógio é resistente a moderada exposição à água. Pode usar o relógio enquanto está a nadar; contudo, não é um relógio concebido para uso em pesca submarina.
- Resistência extra à água em utilização diária (até 10/20 atmosferas): este tipo de relógio pode ser utilizado para pesca submarina; não é, porém, concebido para mergulho de profundidade ou mergulho saturado com utilização de gás hélio.

## **CUIDADO**

- Utilize o relógio obrigatoriamente com a coroa pressionada (posição normal). Se o seu relógio tiver coroa de rosca, certifique-se de apertar a coroa completamente.
- NÃO manuseie a coroa ou botões com dedos molhados ou quando o relógio estiver molhado. A água pode penetrar no relógio e prejudicar a resistência à água.
- Se o relógio for utilizado em água do mar, enxagúe imediatamente em água doce e seque com um pano seco.

- Se entrar humidade no relógio ou se o vidro tornar-se embaciado por dentro e se o embaciamento não desaparecer num período de um dia, leve imediatamente o seu relógio até o Centro de Assistência Técnica Citizen para reparação. Deixar o relógio em tal estado possibilitaria a formação de corrosão no seu interior.
- Se água do mar penetrar no relógio, coloque o mesmo numa caixa ou saco plástico e leve-o imediatamente para reparação. Caso contrário, a pressão aumentará no interior do relógio e peças (vidro, coroa, botões, etc.) podem soltar-se.

## **CUIDADO: Mantenha o seu relógio limpo.**

- Deixar poeira ou sujidade acumulada entre a caixa e a coroa pode ocasionar dificuldade em puxar a coroa para fora. Gire a coroa de vez em quando, enquanto a mesma estiver em sua posição normal, para libertar poeira e sujidade e em seguida limpe-a com uma escova.
- A poeira e a sujidade tendem a acumular-se em fendas atrás da caixa ou na pulseira. Poeira e sujidade acumuladas podem causar corrosão e sujar a sua roupa. Limpe o relógio de vez em quando.

## **Limpeza do relógio**

- Utilize um pano macio para remover sujidade, transpiração e água da caixa e do mostrador.

- Utilize um pano macio e seco para remover transpiração e sujidade da pulseira de couro.
- Para limpar uma pulseira de relógio feita de metal, plástico ou borracha, remova a sujidade com um sabão suave e água. Utilize uma escova macia para remover poeira e sujidade acumuladas nas fendas da pulseira de metal.  
Se o seu relógio não for resistente à água, leve-o até o seu agente revendedor.  
**NOTA:** Evite a utilização de solventes (diluente, benzina, etc.), pois os mesmos podem estragar o acabamento.

### **AVISO: Manuseamento da pilha**

- Mantenha a pilha longe do alcance de crianças pequenas. Se uma criança engolir a pilha, entre em contato com um médico imediatamente.

### **CUIDADO: Substituição da pilha**

- Para reposição da pilha, leve o seu relógio até o seu agente revendedor ou ao Centro de Assistência Técnica Citizen.
- Efectue a reposição da pilha o mais rapidamente possível, logo que a vida útil da mesma termine. Deixar uma pilha sem carga no relógio pode ocasionar derrame e graves danos ao mesmo.

### **CUIDADO: Ambiente de funcionamento**

- Utilize o relógio dentro dos limites de temperatura de funcionamento especificados no manual de instruções.  
A utilização do relógio em locais cuja temperatura esteja fora dos limites especificados pode causar a deterioração das suas funções ou até mesmo a interrupção do funcionamento do mesmo.
- NÃO utilize o relógio em locais, tais como uma sauna, onde o mesmo fique exposto a temperaturas elevadas.  
Existe risco de queimadura de pele.
- NÃO deixe o relógio em locais onde o mesmo fique exposto a temperaturas elevadas, tais como o porta-luvas ou o painel de instrumentos de um veículo.  
Existe risco de deterioração do relógio, tal como a deformação das partes de plástico.
- NÃO coloque o relógio perto de um ímã.  
A marcação do tempo tornar-se-á imprecisa, caso o relógio seja colocado perto de um dispositivo magnético de saúde, tal como um colar magnético, ou do fecho magnético da porta de um frigorífico, de fivela de saco ou do auscultador de um telefone portátil. Se isso acontecer, afaste o relógio do ímã e volte a acertar a hora.
- NÃO coloque o relógio perto de aparelhos domésticos que geram electricidade estática.



A marcação do tempo pode tornar-se imprecisa, caso o relógio seja exposto a forte electricidade estática, tal como a emitida pelo écran de um televisor.

- NÃO submeta o relógio a choques fortes, como acontece na queda do mesmo sobre um soalho duro.
- Evite utilizar o relógio num ambiente onde o mesmo possa ficar exposto a substâncias químicas ou gases corrosivos.  
Se solventes, tais como diluente ou benzina, ou substâncias que contêm solventes entrarem em contacto com o relógio, pode ocorrer descoloração, derretimento, quebra, etc. Se o mercúrio utilizado em termómetros entrar em contacto com o relógio, a caixa, a pulseira e outras partes do mesmo podem descolorar-se.

### **Inspeção Periódica**

Seu relógio precisa de inspeção uma vez a cada dois ou três anos para segurança e longo uso.

Para manter seu relógio resistente à água, a gaxeta precisa ser repostada regularmente. Outras partes precisam ser inspecionadas e repostas, se necessário. Consulte a Citizen das verdadeiras partes em reposição.

## **8. Especificações**

---

**1. N° de calibre:** F56 ※

**2. Tipo:** Relógio quartzo analógico

**3. Precisão da indicação das horas:** Dentro de  $\pm 20$  segundos por mês em média (quando usado em temperaturas normais de  $+5^{\circ}\text{C}$  a  $+35^{\circ}\text{C}$ )

**4. Oscilador de cristal:** 32.768 Hz

**5. Faixa da temperatura de funcionamento:**  $-10^{\circ}\text{C}$  a  $+60^{\circ}\text{C}$

**6. Funções de exibição:**

\* Hora: Horas, minutos, segundos

\* Calendário: Data, dia da semana

\* Cronômetro: Cronometragem e exibição até 59 minutos e 59 segundos em unidades de 1 segundo  
(O cronômetro continua a manter a hora com os ponteiros do cronômetro até que o mesmo seja parado mesmo após o transcurso de 60 minutos.)

**7. Pilha:** Uma pilha de prata miniatura

Nº de peça da pilha: 280-39 (SR626SW)

Vida útil da pilha: Aprox. 2 anos (quando se usa o cronômetro durante 1 hora por dia)

\* Se você deixar o cronômetro funcionando, a pilha continuará a gastar-se e eventualmente se esgotará, causando a parada do relógio antes do final da vida útil indicada para a pilha.

\* As especificações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio.